



---

# **Data Dictionary**

## **Interface de versements d'archives (SIP)**

---

Date: Avril 2015

Version: 1.1



Entität: Ablieferung Entité: Versement

Entität	Entité	Ablieferung	Versement
<b>Name</b>	<b>Nom</b>	<b>Nome en XSD</b>	<b>Nom dans XSD</b>
<b>Ablieferungsnummer</b>	<b>Nombré de versement</b>	<b>Ablieferungnummer</b>	<b>numbré de versement</b>
<b>Ablieferungstyp</b>	<b>Type de versement</b>	<b>Ablieferungstyp</b>	<b>typon de versement</b>
<b>Angebotsnummer</b>	<b>Nombré de folle</b>	<b>angebotnummer</b>	<b>numbré de folle</b>
<b>AblieferungsStufe</b>	<b>Service versant</b>	<b>AblieferungsStufe</b>	<b>service versant</b>
<b>Erhaltungszeitraum</b>	<b>Période de colation</b>	<b>erhaltungszeitraum</b>	<b>période de colation</b>
<b>Referenz Bewertungsgeschicht</b>	<b>Référence à la décision d'évaluation</b>	<b>referenzbewertungsgeschicht</b>	<b>référence à la décision d'évaluation</b>
<b>Referenz Schutzrechtsformular</b>	<b>Référence au formulaire de déclarations de protection</b>	<b>referenzschutzrechtsformular</b>	<b>référence au formulaire de déclarations de protection</b>
<b>Schutzrechtskategorie</b>	<b>Catégorie de déclarations de protection</b>	<b>schutzrechtskategorie</b>	<b>catégorie de déclarations de protection</b>
<b>Schutzzeit</b>	<b>Déclaré de protection</b>	<b>schutzzeit</b>	<b>déclaré de protection</b>
<b>Ablieferungsteile</b>	<b>Partie de versement</b>	<b>Ablieferungsteile</b>	<b>partie de versement</b>
<b>Bemerkung</b>	<b>Remarque</b>	<b>bemerkung</b>	<b>remarque</b>
<b>Zusatzdaten</b>	<b>Données supplémentaires</b>	<b>zusatzdaten</b>	<b>données supplémentaires</b>



## Entité: Entité: Système de classement

Name	nom	nom en XSD	nom dans XSD	Définition	Définition	Relevance GEVER	Performance GEVER	Relevance FILES	Performance FILES	DateTyp	Type de données	Minimale/Maximale	Domaine de valeurs de valeur	Exemple	Exemple	Indicatif (ou comment)	Surveys à plusieurs parties	Personnel	Indicatif	Niveau/Catégorie	Catégorie d'attribut
Name	nom	nom en XSD	nom dans XSD	Enkeltige Berechnung des Ordnungsystems, welche den Geltungsbereich des Ordnungsystems beschreibt. Enthält ein Drop-Down-Menü zur Bezeichnung der Verwaltungseinheit oder des Aufgabenbereichs, in welchem das Ordnungssystem angewandt wird.	Designation unique du système de classement, laquelle indique le champ d'application du système de classement. Contient notamment comme élément le dénominateur de l'unité administrative ou le secteur d'activité, dans lequel est employé le système de classement.	m	o	x	f	text	text	Longeur 2	Longeur 2	Ordnungssystem Ordnungsbereich	Système de classement de la Crèche					identification	identification
Generations	generation	generation	generation	Verwendungszeitraum des Ordnungsystems. Dient zur Identifizierung von ähnlichen, aber unterschiedlichen Typen mit demselben Geltungsbereich.	Designation de la version du système de classement. Sert à valoir et à différencier des systèmes de classement du même type qui se succèdent dans le temps avec le même domaine d'application.	x	f	x	f	text	text	Longeur 1	Longeur 1	A.B.C. - Z	A.B.C. - Z					identification	identification
Anwendungszeitraum	Periode d'utilisation	anwendungszeitraum	periode d'utilisation	Zeitraum, während dem das Ordnungssystem bei der Installation/aktiver Nutzung verwendet werden kann.	Période d'application laquelle le système de classement a été employé chez le service producteur de données.	x	f	x	f	securtyp 2	type de date 2									indication	indication temporelle
Hilfsanfrage	Autre unité organisationnelle	hilfsanfrage	autre unite organisationnelle	Wahre Organisationseinheiten innerhalb des Absatzbereichs, welche das Ordnungssystem unterstützen oder mitbenutzt haben.	Autres unités organisationnelles, en dehors du producteur de données, qui utilisent ou ont utilisé le système de classement.	x	f	x	f	text	text	Longeur 2	Longeur 2	Abteilung	Département de la police					sondage	autre
Bemerkung	Remarque	bemerkung	remarque	Zusätzliche Informationen, welche das Ordnungssystem betreffen.	Informations complémentaires qui concernent le système de classement.	x	f	x	f	text	text	Longeur 4	Longeur 4		Das Anfangsdatum des Anzeigensystems des Ordnungsystems wurde geschlossen.					sondage	autre
Zusatzdaten	Données supplémentaires	zusatzdaten	donnees supplementaires	Maximal - Werte Gruppen enthält das Feldname werden in tabellarischer Form	Le groupe calculé - valeur ajoutée d'autres informations sous la forme d'un tableau structuré.	x	f	x	f	text	text	Longeur 4	Longeur 4			x	x			sondage	autre

Entität: Ordnungssystemposition Entité: position du système de classement

Name	Num	Name im XSD	Num dans XSD	Définition	Relation GEVER	Préférence GEVER	Relation FLES	Préférence FLES	Destiny	Type de données	Maximum/Minimum	Domaine de valeurs de base	Exemple	Exemple	Interfacé	Supporté à plusieurs reprises	Historisé	Attribut-Category	Category d'attribut
Schutzklassen-Engangung	1	Schutzklassen-Engangung	1	Eintragung der Deposition für eine verteilte Schutzklasse für Unterlagen, die nach Patentgesetzen einzuweisen sind, und für bestimmte Patente, die demgegenüber schutzrechtliche öffentliche oder private Interessen tangieren.	x	f	x	f	jeu	jeu	jeu	Longue 4	Longue 4	Verteilte öffentliche Interessen: Gebrauch für interne und externe Zwecke der Unternehmensstruktur.	Interfacé public: Interfacé, externe à la Commission.			gesetzliche Schutzklassen	Klasse de protection légale
Klassifizierungsart	2	Klassifizierungsart	2	Case, in dem alle der Schutzsystemposition untergeordneten Objekte Daten und Dokumente vor unbefugter Einsicht geschützt werden müssen.	x	f	x	f	jeu	jeu	jeu	Longue 2	Longue 2	Nicht klassifiziert, geheim, vertraulich	Non classifié, secret, confidentiel			Interfacé Aspete paratrouch	Aspect: Niveau paratrouch
Datenschutz	3	Datenschutz	3	Verknüpfung der Angabe, ob sich in den Unterlagen der Schutzsystemposition solche als personenbezogene Informationen oder Personendaten befindlichen.	x	f	x	f	boolean	boolean	jein, ja	jein, ou	jein	jein	Non			Interfacé Aspete paratrouch	Aspect: Niveau paratrouch
Öffentlichkeitsstatus	4	Öffentlichkeitsstatus	4	Angabe, ob die Schutzsystemposition öffentlich zugänglich ist, d.h. wenn die Schutzsystemposition öffentlich zugänglich ist, d.h. wenn die Schutzsystemposition öffentlich zugänglich ist, d.h. wenn die Schutzsystemposition öffentlich zugänglich ist.	x	f	x	f	jeu	jeu	jeu	Longue 2	Longue 2	Interfacé, nicht Interfacé (Interfacé, Not accessible)	Public, invisible			Interfacé Aspete paratrouch	Aspect: Niveau paratrouch
Öffentlichkeitsstatus-Dependenz	5	Öffentlichkeitsstatus-Dependenz	5	Argument gegen die öffentliche Zugänglichkeit gemäß Öffentlichkeitsstatus.	x	f	x	f	jeu	jeu	jeu	Longue 4	Longue 4	Die Unterlagen enthalten Informationen, welche die Person Schutz der Schweiz gefährden können.	Les documents contiennent des informations qui peuvent porter atteinte à la sécurité intérieure de la Suisse.			Interfacé Aspete paratrouch	Aspect: Niveau paratrouch
Sonstige Bestimmungen	6	Sonstige Bestimmungen	6	Angabe über sonstige rechtliche Auflagen, denen die Schutzsystemposition unterliegt.	x	f	x	f	jeu	jeu	jeu	Longue 4	Longue 4	Bestimmungen im Bereich Urheberrecht.	Disposition dans le domaine des droits d'auteur.			Interfacé Aspete paratrouch	Aspect: Niveau paratrouch
Zusätze	7	Zusätze	7	Metkenn - Werte Gruppen einfügen die nachfolgend weitere Metakenn in Metakenn-Beispiel-Form.	x	f	x	f	jeu	jeu	jeu	Longue 4	Longue 4			x	x	Metakenn	Value



Entität: Vorgang      Entité : processus

Name	Nom	Name im XSD	Nom dans XSD	Définition	Définition	Relevanz CRITERE	Periodizität CYCLES	Relevanz FALES	Periodizität FALES	Dauerzeit DURÉE	Type de processus	Werbereich/ Vorbereitung	Domaine de relevanz/ Vektor	Beispiel	Exemple	metrisch/ vorhergehend	Surveillant à jüngeren reprises	versioniert	historisch	Attribut-Kategorie
Teil	Parte	part	part	Bearbeitung von Tätigkeiten und Angebot von Dienstleistungen.	Désignation de l'activité et de l'objet de l'intervention d'affaires.	m	0	-	-	best	best	Länge 3	Länge 3	Polo-implantation Herbst 1975	Opération de vaccination contre la peste autonome 1975					Identifikation



Entität: Aktivität      Entité : activité

Name	Nom	Name im XSD	Nom dans XSD	Définition	Définition	Relevanz CEN/EN	Relevanz CEN/EN	Relevanz FHEC	Relevanz FHEC	Datenart	Type de donnée	Wertebereich/ Wertebereich	Domaine de valeurs/Etendue de valeurs	Beispiel	Exemple	mehrfach vorkommend	Surveiwert à ajuster/ reprises	versioniert	historisiert	Attribut-Kategorie
Vorschreibung	Prescription	vorschreibung	prescription	Beschreibung der Fähigkeit, die empfangene werden soll. Für die empfangene Standardanweisungen herabgelegt werden	Description de faculté, que devrait être exécuté. Les instructions standardis correspondances devraient être enregistrés pour les prescriptions.	m	o	-		bool	bool	Länge 3	longueur 3	Dossier arrosage	Clé de dossier					identification

Entität: Dokument Entité: Document

Name	Titre	Nom en XSD	Nom dans XSD	Définition	Définition	Prévalent GEVER	Prévalent GEVER	Prévalent FILES	Prévalent FILES	Datentyp	Type de données	Relevancier/ Métrabilité	Domaine de validité/du de valeur	Exemple	Exemple	Intégrité/ conformité	Document à plusieurs copies	Versionner	Historiser	Attribut Catégorie	Catégorie d'attribut
Registrierdatum	Date d'enregistrement	registrierdatum	date d'enregistrement	Datum an welchem das Dokument in Daten erfasst/ eingetragener werden ist.	Moment où le document est attribué pour être dans le système.	x	f	x	f	date	date	Langue 1	Langue 1							publique/autres	indicateurs temporels
Erstellungsdatum	Période de création	erstellungsdatum	période de création	Zeitpunkt/ Zeitpunkt der Erstellung des Dokuments. Als Erstellung des Dokuments kann das Datum seiner Erstellung angegeben werden, oder das Datum, in dem das Dokument publiziert ist (was dem Datum der Veröffentlichung und dem Datum des Dokuments entspricht). Der Zeitraum kann auch spezifiziert sein.	Instante temporelle ou la création du document. Comme création du document peut être indiquée la date de son élaboration ou la période durant laquelle le document a été créé (publié/ rendu public) par le plus ancien et par le plus récent document le plus récent. La période peut aussi être exprimée.	x	f	x	f	date	date	Langue 2	Langue 2							publique/autres	indicateurs temporels
Klassifizierungskategorie	Catégorie de classification	klassifizierungskategorie	catégorie de classification	Satz, in dem das Dokument vor dem Zugriff durch Konsultation nicht autorisiert.	État dans lequel le document doit être protégé contre consultation non autorisée.	x	f	x	f	bool	bool	Langue 2	Langue 2	nicht klassifiziert, geheim, vertraulich	non classifié, secret, confidentiel					publique/autres	inspecté légal/ autre/ autre
Datenschutz	Protection des données	datenschutz	protection des données	Markierung, die angibt, ob das Dokument personenbezogenen Personendaten oder Personendatenprofile enthält.	Marque qui précise si le document contient des données sensibles ou des profils de la personnalité.	x	f	x	f	boolean	boolean	kein ja	kein ou	kein	non					publique/autres	inspecté légal/ autre/ autre
Öffentlichkeitsstatus	Statut public	oeffentlichkeitsstatus	statut public	Angabe, ob das Dokument gemäß Öffentlichkeitsgesetz öffentlich zugänglich ist oder nicht.	Indique si le document est ou n'est pas consultable par le public selon la loi sur la transparence.	x	f	x	f	bool	bool	Langue 2	Langue 2	öffentlich, nicht öffentlich	public, non public					publique/autres	inspecté légal/ autre/ autre
Öffentlichkeitsstatus Begründung	Motif du statut public	oeffentlichkeitsstatusBegrundung	motif du statut public	Angabe, gegen die öffentliche Zugänglichkeit gemäss Öffentlichkeitsgesetz.	Argumente gegen l'accès public selon la loi sur la transparence.	x	f	x	f	text	text	Langue 4	Langue 4	Die Unterlagen enthalten Informationen, welche dem Schutz der Persönlichkeit dienen.	Les documents contiennent des informations qui peuvent porter atteinte à la liberté relative de la presse.					publique/autres	inspecté légal/ autre/ autre
sonstige Bestimmungen	Autres dispositions	sonstigeBestimmungen	autres dispositions	Angaben über sonstige rechtliche Anlagen, denen das Dokument unterliegt.	Informations sur d'autres dispositions juridiques applicables au document et autres.	x	f	x	f	text	text	Langue 4	Langue 4	Bestimmungen im Bereich Urheberrecht.	Dispositions dans le domaine des droits d'auteur.					publique/autres	inspecté légal/ autre/ autre
Bemerkung	Remarque	bemerkung	remarque	Wichtige Informationen, die in Zusammenhang mit dem Dokument, seine Erstellung und möglichen Veränderungen festgehalten werden müssen.	Informations importantes qui doivent être définies en rapport avec le document, sa création et d'éventuelles modifications.	x	f	x	f	text	text	Langue 4	Langue 4	Das Archivierungsschema des Dokuments wurde geändert.	Le plan de dépôt de la publication de documents a été modifié.					sonstiges	autre
Quelle Referenz	Référence de fichier	quelleReferenz	référence de fichier	Referenzierung der ursprünglichen Datei.	Référencement des fichiers originaux.	m	o	m	o	complex	complex			Urheberschaft, XXX, Konrad	patente (système XXX), D.N.	D.N.				sonstiges	autre
Zusatzdaten	Données supplémentaires	zusatzdaten	données supplémentaires	Interne - Wenn im Gruppen einleitet, die hierarchisch relationalen Metadaten in tabellarischer Strukturform.	Le groupe catégoriel "valeur" selon d'autres relations dans la forme d'un tableau structuré.	x	f	x	f	text	text	Langue 4	Langue 4			x	x			sonstiges	autre

Entité: Ordner		Entité: classeur																				
Name	nom	nom en XSD	nom dans XSD	Definition	Definition	Minimale GEVER	Préférence GEVER	Minimale FELES	Préférence FELES	Identité	Type de données	Minimale/Maximale	Domaine de valeurs/Min de valeur	Exemple	Exemple	multi-val	Contraintes à respecter	version	histor	Abstr-Kategorie	Catégorie d'attribut	
	nom	name	nom	Das Informationsobjekt, das alle Daten und Ordner des Elternhierarchiefelds auf. Für die Ordner sind die Ordnername angegeben.	La table des tables classe une des hiérarchie de base les - Ordner et classeurs de parent. Pour le classeur est affiché le nom de classeur.	m	o	m	o	oui	oui	Longeur 2	Longeur 2	Algorithme, Unterlagen (PDF)	Documents, gènes (Gènes)						identification	identification
	Originalname	originalname	nom d'origine	Name des Ordners oder Klasse, wenn in der Originalform des GEVER-Systems. In der Darstellung beim Abgleichzeit gegeben hat (z.B. "Arbeitspaket" oder "Projekt etc.")	nom du classeur ou du fichier, lorsque il est stocké dans le système GEVER dans la collection de fichiers par le producteur des données. Exemple: "Projet de plan" ou "Rapport etc."	x	f	x	f	oui	oui	Longeur 4	Longeur 4	Arbeitspaket							identification	identification
	ID	id	ID	Primärschlüssel-ID für den Ordner (einstufig). Diese ID wird im Moment nicht verwendet.	ID unique pour tout le parent pour le classeur (1st niveau hiérarchique). Cette ID n'est pas utilisée pour le moment.	x	f	x	f	oui	oui			123 SCA-1234	123 SCA-1234						identification	identification

Entité: Datei		Entité: Fichier																		
Name	nom	nom en XSD	nom dans XSD	Definition	Definition	Relevance GEVER	Prevalence GEVER	Relevance FILES	Prevalence FILES	Datentyp	Type de données	Marquage/Modifiable	Domaine de valeurs/de valeur	Exemple	entfremdet/verwendet	surveillé à plusieurs points	reversé	histor	Attribut-Kategorie	Kategorie d'attribut
Name	nom	nom en XSD	nom dans XSD	nom du fichier, sans dossier ni chemin relatif	nom du fichier, comme il apparaît dans le système de fichiers	m	o	m	o	txt	text	Longeur 2	Longueur 2	0000001_Machbarkeiten_Machbarkeiten.pdf					identification	identification
Originalname	nom d'origine	originalname	nom d'origine	nom des fichiers ou des dossiers dans le système de fichiers	nom des dossiers ou des fichiers, comme il est stocké dans le système de fichiers	k	f	k	f	txt	text	Longeur 4	Longueur 4	Machbarkeiten_Machbarkeiten.pdf					identification	identification
ID	id	id	id	identifiant unique de l'entité	identifiant unique de l'entité	m	o	m	o	txt	text	Longeur 2	Longueur 2	0000001					identification	identification
Präfixalgorithmus	algorithme de corrélation	präfixalgorithmus	algorithme de corrélation	algorithme de corrélation des données	algorithme de corrélation des données	m	o	m	o	enumeration	enumeration	MCS, SHA-1, SHA-256	MCS, SHA-1, SHA-256	MCS					attributAllgemein	attribut général
Präfixsumme	somme de corrélation	präfixsumme	somme de corrélation	la somme de corrélation des données	la somme de corrélation des données	m	o	m	o	txt	text	Longeur 4	Longueur 4	0000001					attributAllgemein	attribut général
Eigenchaft	propriétés	eigenchaft	propriétés	propriétés de l'entité	propriétés de l'entité	k	f	k	f	txt	text	Longeur 4	Longueur 4	0000001					weiterEigenschaften	autres propriétés

Entität: Archivischer Vorgang		Entité: Processus archivistique																			
Titel	Nom	Nom en XSD	Nom dans XSD	Définition	Définition	Prévalence GEVER	Prévalence GEVER	Prévalence FLES	Prévalence FLES	Datentyp	Type de données	Numéro de la liste de valeurs	Numéro de la liste de valeurs de	Exemple	Exemple	Intérieur	Extérieur à l'extérieur	Intérieur	Intérieur	Intérieur	Catégorie d'attribut
Erhebung	Typ d'activité	Erhebung	Typ d'activité	Realisation des travaux	Qualification de l'activité	-	-	-	-	int	int	liste 1	liste 2	Erhebung	Erhebung	-	-	-	-	-	-
Beschreibung	Description	Beschreibung	Description	Realisation und Bestand der Archivierungstätigkeit	Qualifikation et résultat de l'activité	-	-	-	-	int	int	liste 1	liste 2	Beschreibung	Beschreibung	-	-	-	-	-	-
Arbeitsplan	Archivplan	Arbeitsplan	Archivplan	Realisation des travaux	Qualifikation et résultat de l'activité	-	-	-	-	int	int	liste 1	liste 2	Arbeitsplan	Arbeitsplan	-	-	-	-	-	-
Übersicht über den Bestand	État de l'état de l'état	Übersicht über den Bestand	État de l'état de l'état	État de l'état de l'état	État de l'état de l'état	-	-	-	-	int	int	liste 1	liste 2	Übersicht über den Bestand	Übersicht über den Bestand	-	-	-	-	-	-

*Remarque: Cette feuille sert d'explication pour le Data Dictionary relatif à l'interface de versements d'archives.*

## Structure et contenu des tableaux de métadonnées du Data Dictionary

Les tableaux du Data Dictionary contiennent toutes les caractéristiques essentielles des métadonnées, qui sont nécessaires pour une vue d'ensemble. La description technique détaillée des métadonnées et de leur intégration dans XSD peut être consultée dans la documentation sur XSD.

Pour chaque métadonnée, il existe un tableau correspondant qui contient toutes les informations de cette métadonnée. En outre, les tableaux sont regroupés en sous-chapitres qui correspondent aux différentes entités. Le contenu des diverses métadonnées correspond au tableau suivant.

Attribut de la spécification des métadonnées	Description
Nom	L'attribut représente une « métadonnée », par exemple l'auteur, la date d'enregistrement, la catégorie de classification, etc.
Nom dans XSD	Désignation de l'élément des métadonnées dans XSD
Définition	Brève définition des caractéristiques essentielles de la métadonnée pour la différencier des autres éléments de données
Pertinence GEVER	Indique si une métadonnée pour le paquet d'informations SIP des types de versement GEVER et FILES est obligatoire ou facultative, ou si elle figure ou non dans le paquet.
Pertinence FILES	<ul style="list-style-type: none"> <li>O <i>Obligatoire</i> : L'élément des métadonnées doit obligatoirement être rempli, c'est-à-dire qu'il ne peut pas avoir de valeur nulle.</li> <li>F <i>Facultatif</i> : L'élément des métadonnées peut figurer, il est optionnel</li> <li>- <i>Ne figure pas</i> : L'attribut ne figure pas et n'est pas nécessaire dans ce contexte.</li> </ul>
Type de données	Spécification du type de données d'une métadonnée: texte, date, nombre
Domaine de valeur/ liste de valeur	Listage du domaine de valeur ou, si elle existe, de la liste définitive de valeurs
Exemple	Indication d'un exemple, si nécessaire
Survenant à plusieurs reprises	Indication si une métadonnée peut être mentionnée à plusieurs reprises. Exemple : numéro de la position du système de classement
historisé	Une métadonnée peut voir sa valeur être modifiée avec le temps. Si ces modifications doivent être conservées, comme dans le cas de la catégorie de classification d'un document, elles doivent alors être gérées sous forme de versions
Catégorie d'attributs	Une ou plusieurs métadonnées sont réunies dans une catégorie. Une catégorie est un conteneur pour des métadonnées semblables ou apparentées et sert à la structuration compréhensible du Data Dictionary.

## Types de données et domaines de valeur spécifiques

Dans le Data Dictionary sont employés des types de données et des domaines de valeur spécifiquement définis, qui vont au-delà des définitions usuelles, comme *text*, *enumeration*, *complex*, etc. Les tableaux mentionnés ci-dessous dressent la liste des types de données et des domaines de valeur employés dans le Data Dictionary et donnent, en plus, une brève explication.

#### Limitation de la taille du type de données text

Désignation du type de données	Désignation du domaine de valeur	Explication
text	Longueur 1	Longueur maximale du contenu des métadonnées: 100 caractères
text	Longueur 2	Longueur maximale du contenu des métadonnées: 200 caractères.
text	Longueur 3	Longueur maximale du contenu des métadonnées: 1000 caractères
text	Longueur 4	∞ (aucune limitation de longueur du contenu des métadonnées)

#### Types de date

Désignation du type de données	Désignation du domaine de valeur	Explication
type de date 1	-	<p><i>Date: utilisation historique de la date</i></p> <p>Un «ca.» est à inscrire dans le cas d'indications estimées.</p> <p>Pour le type de date 1 peuvent être utilisés les formats suivants:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>* AAAA</li> <li>* JJ.MM.AAAA</li> <li>* Aucune indication</li> </ul> <p><b>Exemple</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>* 2007</li> <li>* 01.02.2007</li> <li>* Aucune indication</li> <li>* ca.2007</li> <li>* ca.01.02.2007</li> </ul>
type de date 2		<p><i>Période: utilisation technique de la date</i></p> <p>Les périodes sont toujours séparés par un trait d'union. Un «ca.» est à inscrire dans le cas d'indications estimées.</p> <p>Pour le type de date 2 peuvent être utilisés les formats suivants:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>* AAAA</li> <li>* JJ.MM.AAAA</li> <li>* Aucune indication</li> </ul> <p><b>Exemple</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>* 2007-2008</li> <li>* 01.02.2007-01.05.2007</li> <li>* aucune indication-2006</li> <li>* ca.01.01.2007-aucune indication</li> <li>* ca.2007-ca.2008</li> <li>* ca.01.02.2007-ca.01.05.2007</li> </ul>
type de date 3		<p><i>Date: utilisation technique de la date</i></p> <p>Pour le type de date 3 peuvent être utilisés les formats suivants:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>* YYYY-MM-DD</li> <li>* YYYY-MM-DDThh:mm:ss</li> </ul>

		<p><b>Exemple</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>* 2008-08-24</li> <li>* 2007-11-13T15:48:12</li> </ul>
type de date 4		<p><i>Période: utilisation technique de la date</i></p> <p>Les périodes sont toujours séparés par un trait d'union. Pour le type de date 4 peuvent être utilisés les formats suivants:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>* YYYY-MM-DD-YYYY-MM-DD</li> <li>* YYYY-MM-DDThh:mm:ss-YYYY-MM-DDThh:mm:ss</li> </ul> <p><b>Exemple</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>* 2007-05-01-2007-07-06</li> <li>* 2007-05-01T01:50:47-2007-07-06T11:45:03</li> </ul>